



Toaster

TOA-9028 TOASTER

Bedienungsanleitung

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Gerätes der Marke Suntec Wellness. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Sicherheitshinweise

VORSICHT!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kinder unter 3 Jahren ohne permanente Aufsicht müssen daran gehindert werden, auf das Gerät zugreifen zu können.

Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter der Voraussetzung ein- und ausschalten, dass das Gerät in seiner vorgesehenen Gebrauchslage positioniert oder installiert, sie bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen und beaufsichtigt werden und die möglichen Gefahren verstanden haben. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an die Steckdose anschließen, es regulieren, reinigen oder die Wartung durchführen.

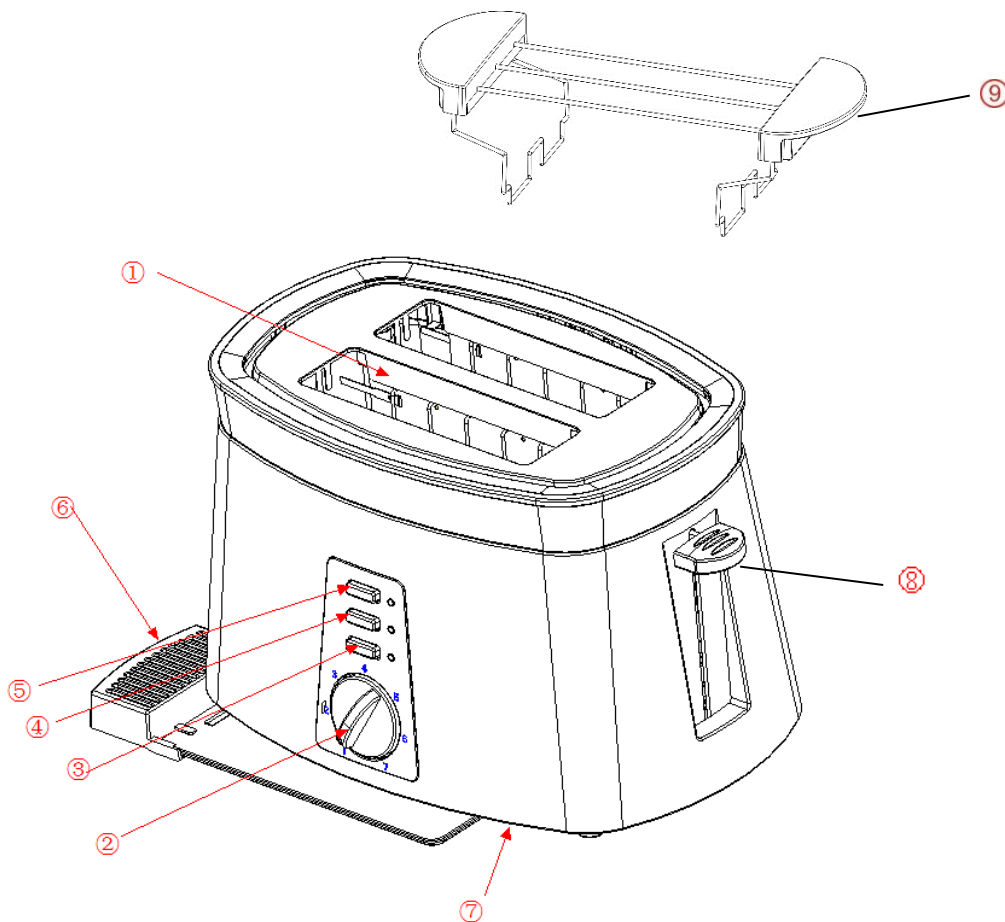
- Das Gerät darf nur im Haushalt und für den Verwendungszweck, für den es hergestellt wurde, genutzt werden.
- Bitte prüfen Sie, ob die angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

- Bitte berühren Sie keine heißen Oberflächen, sondern benutzen Sie Griffe oder Knöpfe.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur auf ebenen Flächen, um das Umkippen des Gerätes zu vermeiden.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von Heizquellen.
- Das Gerät darf nicht im Freien, an Orten mit extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aufbewahrt werden.
- Bitte vermeiden Sie, dass das Kabel über der Tischkante oder der Arbeitsfläche hängt, heiße Oberflächen berührt oder in Kontakt mit heißen Teilen kommt. Bitte platzieren Sie das Gerät nicht unter oder in der Nähe von Vorhängen oder Gardinen sowie in der Nähe von Wänden.
- Bitte verwenden Sie keine Fernsteuerungseinheit oder eine Zeitschaltuhr, um das Gerät zu bedienen.
- Bitte verwenden Sie keine Mehrfachstecker und Verlängerungskabel.
- Die Verwendung zusätzlicher, nicht vom Gerätehersteller empfohlenen Zubehörteile kann zu Verletzungen und Löschung aller Garantieansprüche führen.
- Bitte verwenden Sie das Gerät niemals mit defektem Netzkabel oder Stecker. Ist eine Reparatur notwendig, kontaktieren Sie bitte Ihre Verkaufsstelle.
- Bitte ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn eine Störung auftritt,
 - wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird,
 - vor jeder Reinigung.
- Bitte ziehen Sie dabei nicht am Netzkabel selbst,

sondern am Netzstecker.

- Zum Schutz vor einem elektrischen Schlag tauchen Sie bitte weder Kabel, Stecker noch das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bitte lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile an- oder abbauen.
- Bitte lassen Sie das Gerät vor dem Tragen, Transportieren, Reinigen oder Aufbewahren des Gerätes abkühlen.
- Das Gerät kann zum Toasten von unterschiedlichen Brotarten verwendet werden. Vergewissern Sie sich bitte, dass die zu röstenden Scheiben nicht so klein sind, dass sie in den Brotschlitz fallen könnten.
- Geröstetes Brot kann sehr heiß werden. Bitte beachten Sie dies bei der Entnahme der Brotscheiben sowie beim Verzehr.
- Bitte verwenden Sie keine metallischen Gegenstände, um eingeklemmte Brotscheiben zu entfernen.
- Bitte fassen Sie niemals während des Betriebs in den Brotschlitz. Verbrennungsgefahr!
- Bitte stecken Sie keine zu großen Brotscheiben, Metallgegenstände oder Verpackungsmaterial in die Toastklammern, um Brandgefahr oder einen Stromschlag zu vermeiden.
- Das Gerät darf während einer Sitzung nicht länger als eine Stunde verwendet werden.

Bestandteile



1. Brotschlitze
2. Bräunungsregler
3. Aufwärmtaste
4. Auftautaste
5. Abbruchtaste
6. Krümelschublade
7. Kabelaufwickler
8. Einschalttaste
9. Brötchenaufsatz

Inbetriebnahme

- **Stromversorgung:** 220-240V~, 50Hz, 770-920W
- **Vor dem ersten Gebrauch:**
 1. Bitte entfernen Sie zunächst sämtliche Verpackungsmaterialien.
 2. Bitte reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch mit einem weichen, feuchten Tuch.
 3. Bitte stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
 4. Bitte wickeln Sie das Netzkabel vor dem Gebrauch des Toasters vollständig ab und stecken Sie anschließend den Netzstecker in die Steckdose.
 5. Achtung! Bitte heizen Sie das Gerät beim Erstbetrieb ohne Backwaren auf. Bitte achten Sie dabei auf ausreichende Belüftung des Raumes (z.B. geöffnetes Fenster). Ein leichter Geruch kann während des ersten Aufheizens entstehen. Dies ist jedoch unbedenklich und nur von kurzer Dauer.
- **Normales Toasten:**
 1. Bitte legen Sie die zu toastenden Brotscheiben oder Backwaren ein.
 2. Bitte stellen Sie den Bräunungsregler von Stufe 1 bis 7 ein (Stufe 1 - hell, Stufe 7 - dunkel).
 3. Bitte drücken Sie die Einschalttaste herunter, bis diese eingerastet ist.
 4. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, sobald der Toastvorgang abgeschlossen ist. Sie können den Toastvorgang auch manuell abbrechen, indem Sie die Abbruchtaste betätigen.
 5. Bitte entnehmen Sie Ihre fertigen Backwaren.
- **Toasten von gekühlten/gefrorenen Backwaren:**
 1. Bitte legen Sie die zu toastenden Backwaren ein und drücken Sie die Auftautaste. Bei dieser Funktion wird zunächst aufgetaut und danach getoastet.
 2. Bitte wählen Sie einen geeigneten Bräunungsgrad:
Stufen 1-2: für gekühltes Brot und dünne gefrorene Backwaren, wie z.B. Pancakes.
Stufen 3-4: für gefrorene Waffeln und dünnes French Toast
Stufen 5-7: für dicke gefrorene Waren, wie z.B. dicke Brotscheiben oder dickes French Toast

3. Bitte drücken Sie die Einschalttaste herunter, bis diese eingerastet ist.
 4. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, sobald der Toastvorgang abgeschlossen ist. Sie können den Toastvorgang auch manuell abbrechen, indem Sie die Abbruchtaste betätigen.
 5. Bitte entnehmen Sie Ihre fertigen Backwaren. Achtung! Bei Backwaren mit Füllungen können diese nach dem Toasten sehr heiß werden.
- **Aufwärmen von bereits getoastetem Brot:**
 1. Bitte legen Sie Ihr Brot ein.
 2. Bitte drücken Sie die Einschalttaste herunter, bis diese eingerastet ist.
 3. Bitte drücken Sie die Aufwärm Taste.
 4. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, sobald der Toastvorgang abgeschlossen ist. Sie können den Toastvorgang auch manuell abbrechen, indem Sie die Abbruchtaste betätigen.
 5. Bitte entnehmen Sie Ihr fertiges Brot.
 - **Verwendung des Brötchenaufsatzes:**
 1. Mithilfe des Brötchenaufsatzes können Sie größere Backwaren, wie z.B. Brötchen oder Croissants aufwärmen. Bitte setzen Sie dazu den Brötchenaufsatz auf den Toaster und legen Sie Ihre Backwaren auf den Aufsatz.
 2. Bitte stellen Sie den Bräunungsgrad auf Stufe 2. Bitte wenden Sie Ihre Backware, um ein gleichmäßiges Ergebnis zu erhalten. Achtung! Der Brötchenaufsatz kann sehr heiß werden.

Reinigung

- Bitte ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Bitte verwenden Sie zum Reinigen der Toasteroberfläche ein angefeuchtetes, weiches Tuch.
- Die Krümelschublade befindet sich auf der Unterseite des Gerätes. Bitte ziehen Sie die Krümelschublade am Griff aus dem Gerät. Bitte entfernen Sie die Krümelschublade aus dem Gerät und waschen diese in Spülwasser aus. Bitte reinigen Sie die Krümelschublade nicht in der Spülmaschine. Setzen Sie die Krümelschublade erst wieder ein, wenn diese vollständig trocken ist.
- Bitte versuchen Sie nicht die Innenseite des Toasters zu reinigen, denn dies könnte zur Beschädigung der Heizelemente führen.
- Der Brötchenaufsatz kann mit einem weichen Tuch, Wasser und etwas Spülmittel gereinigt werden. Bitte setzen Sie den Brötchenaufsatz nur im trockenen Zustand auf den Toaster.

Für den Reklamationsfall

- Möchten Sie das Gerät reklamieren, so können Sie das binnen 24 Monate ab Kaufdatum (Quittung) tun.
- Ein kostenloser Ersatz oder eine kostenlose Reparatur ist bei vorheriger unsachgemäßer Produktmanipulation ausgeschlossen.
- Defekte an Verschleißteilen, Verbrauchsmaterialien, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile sind folglich kostenpflichtig.
- Falls Sie eine Reklamation durchführen wollen, so bringen Sie bitte das gesamte Gerät in der Originalverpackung und mit Kaufbeleg zu Ihrem Händler. Für eine zeitnahe und bequeme Serviceanmeldung besuchen Sie ferner unsere Internetseite www.suntec-wellness.de und erfahren Sie mehr.
- Ohne Kaufbeleg erfolgt grundsätzlich keine kostenlose Reparatur oder ein Austausch.
- Für den Fall, dass der Reklamationsfall analog unserer Service Bestimmungen erfolgt, so werden alle Defekte des Gerätes oder des Zubehörs aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern durch kostenlose Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Austausch des Gerätes beseitigt.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zu einem kostenlosen Austausch des gesamten Gerätes. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte Ihren Fachhändler. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Der Fachhändler oder Reparaturservice kann nach Ablauf der Garantie Reparaturen kostenpflichtig durchführen.

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Im Rahmen unserer erweiterten Herstellerverantwortung ist dieses Gerät gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen an Elektronikschrott. Bitte helfen Sie aktiv mit, die Umwelt zu schonen und entsorgen Sie Elektroschrott über die örtlichen Sammelstellen.

Die Verpackung sowie diese Bedienungsanleitung sind recycelbar.

EG-Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Europäischen Union.

Die EG-Konformitätserklärung ist Basis für die CE-Kennzeichnung dieses Gerätes.

Mit Erscheinen dieser Bedienungsanleitung verlieren alle bisherigen ihre Gültigkeit. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC und das Sonnenlogo sind eingetragene Marken. © 2019/02 SUNTEC WELLNESS GMBH.

Für Druckfehler und Irrtümer wird keine Haftung übernommen.



Toaster

TOA-9028 TOASTER

Instruction manual

Thank you for purchasing this product of the brand Suntec Wellness. Before the first use, please read the manual carefully. Keep it for later reference and hand it over to its new owner, if you give the appliance to another person.

Safety Precautions

CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory and mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

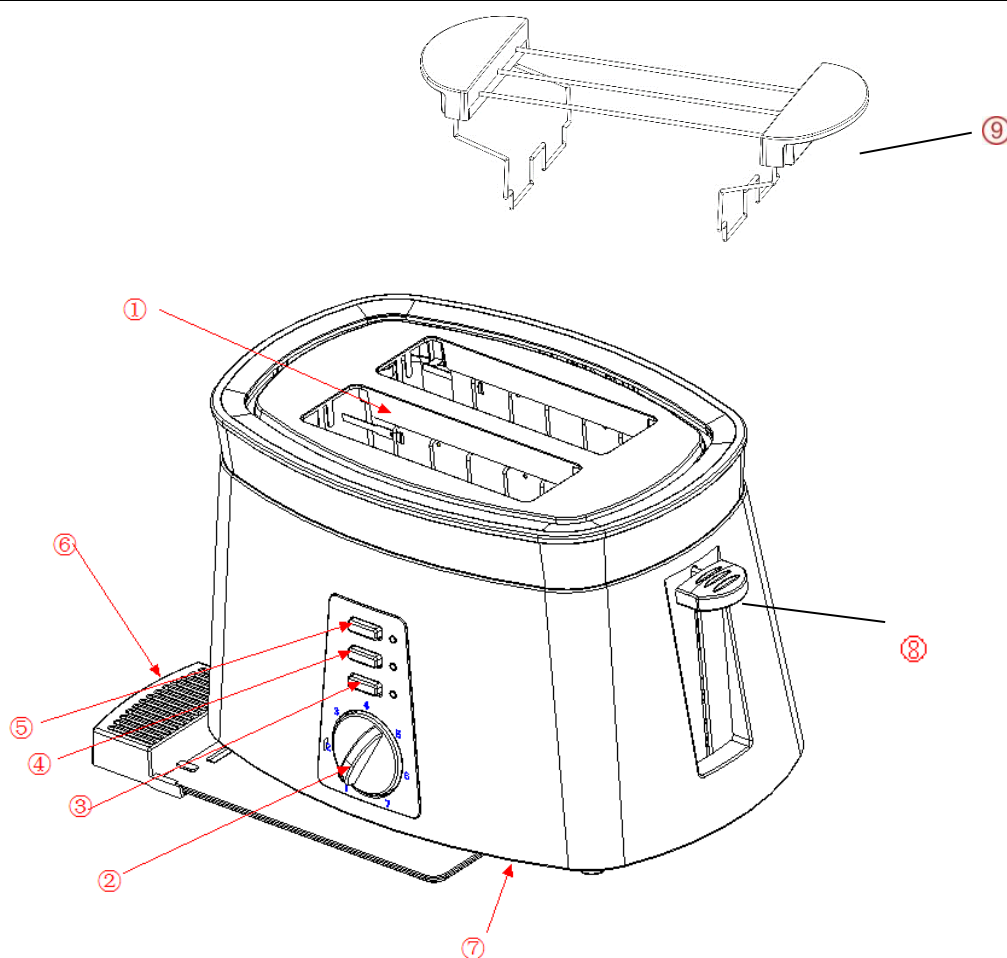
- The appliance may only be used in the household and for the purpose for which it was produced.
- Please make sure that the main voltage and current rating correspond with the power supply of the appliance.
- Please don't touch hot surfaces. Please use handles or knobs.
- Please use the device only on flat surfaces to prevent tip-over.
- Do not use the appliance outdoors or close to heat

sources.

- The appliance may not be kept outdoors, at places with extreme temperatures or high humidity.
- Please avoid that the power cord passes over sharp corners or edges, touches hot surfaces or comes into contact with hot parts. Please keep the unit away from curtains and walls.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Do not use multiple sockets or extension cords.
- The use of additional, non-recommended accessories may cause injury or deletion of all warranty claims.
- Never use the appliance with a damaged cord or plug. If repairs are necessary, contact your seller.
- Please remove the plug from the wall socket:
 - in case of any malfunction,
 - in case the appliance won't be used for longer time,
 - before cleaning.
- When removing the plug from the wall socket, please never pull on the power cord.
- To protect against electric shock, do not immerse the cord, plug, or any non-removable parts of this appliance in water or other liquids.
- Let the appliance cool down before you add or remove parts.
- Let the appliance cool down before moving, transportation, cleaning or storage.
- The appliance can be used for toasting bread of different types. Please make sure that the toast is not too small.

- Toasted bread can be very hot. Please note that upon removal of the bread slices and during consumption.
- Please do not use metallic objects to remove jammed bread.
- Never touch or reach into the bread slots during operation. Danger of burns!
- Do not insert bread which is too large, metallic objects or packing material into the slots to avoid burns or electric shock.
- The appliance must not be used for more than one hour during a session.

Components



1. Bread slots
2. Browning control
3. Reheat button
4. Defrost button
5. Stop button
6. Crumb tray
7. Cord storage
8. Toast lever
9. Bun warmer

Operation

- **Operating voltage:** 220-240V~, 50Hz, 770-920W
- **Before first usage:**
 1. Remove all packing materials.
 2. Please clean the surface with a damp, soft cloth.
 3. Place the appliance on a flat and stable surface.
 4. Wrap the power cord off completely before using the toaster and then plug the power cord into the outlet.
 5. Attention! Before first usage, heat up the appliance without baked goods. Pay attention to proper ventilation of the room (e.g.: open a window). A slight odour may occur during the first heating. However, this is harmless and short lived.
- **Normal toasting:**
 1. Put the bread into the bread slots.
 2. Set the browning control from level 1 to 7 (level 1 - lightest, level 7 - darkest).
 3. Press the toast lever, until it is locked.
 4. Once the toast has reached the set browning time, the unit switches off automatically.
 5. Please remove the toasted bread.
- **Toasting chilled/frozen bakery products:**
 1. Please insert the baked goods to be toasted and press the defrost button. This function defrosts first and then toasts.
 2. Select a suitable degree of browning:
Level 1-2: for chilled bread and thin frozen baked goods, such as pancakes.
Level 3-4: for frozen waffles and thin French toast
Level 5-7: for thick frozen goods such as thick slices of bread or thick French toast
 3. Press the toast lever, until it is locked.
 4. The unit will automatically turn off as soon as the toasting process is completed. You can also cancel the toasting process manually by pressing the stop button.
 5. Remove your finished baked goods. Attention! Bakery products with fillings can become very hot after toasting.
- **Reheating already toasted bread:**
 1. Insert your bread into the bread slots.
 2. Press the toast lever, until it is locked
 3. Press the reheat button.
 4. The unit will automatically turn off as soon as the toasting process is completed. You can also cancel the toasting process manually by pressing the stop button.
 5. Remove your toasted bread.
- **Using the bun warmer:**
 1. Use the bun warmer to warm up larger baked goods, such as buns or croissants. To do so, place the bun warmer on the toaster, then place your baked goods on the bun warmer.
 2. Browning control is set at level 2. Please turn your baked goods over to obtain an even result. Attention! The bun warmer can become very hot.

Cleaning

- Please pull the plug before cleaning and wait until the appliance has cooled down completely.
- Please choose a damp, soft cloth to clean the toaster's surface.
- The crumb tray is located at the bottom of the unit. Pull the crumb tray out of the appliance by using the handle. Remove the crumb tray from the appliance and wash it with soapy water. Please don't put the crumb tray in a dishwasher. Place the crumb tray back into the appliance only when it is completely dry.
- Please do not try to clean the inside of the toaster, as this may cause damage to the heating elements.
- Clean the bun warmers with a soft cloth, water and a bit of detergent. Only put the bun warmer back on the appliance when it is dry.

In case of complaint


- You can claim the device within 24 months from date of purchase (receipt).
- A free replacement or repair will be excluded from prior improper product handling.
- Defects in wear parts, consumables, as well as cleaning, maintenance or replacement of said parts are therefore with costs.
- If you want to make a complaint, please bring the entire device in its original packaging and with proof of purchase to your dealer. For a timely and convenient service register, visit our website www.suntec-wellness.de and learn more.
- Without a proof of purchase, generally there will be no repair or replacement.
- In the event that the complaint case is analogous to our terms of service, all defects of the device or its accessories due to material or manufacturing defects will be eliminated by repair or, at our discretion, replacing the unit.

- The damage of accessories does not automatically lead to a free exchange of the whole device. In these cases, please contact your dealer. Glass breakage, or breakage of plastic parts are always to charge.
- The dealer or repair service can perform the repair after the expiration of warranty against charge.

Note concerning protection of environment



This product must not be disposed of via normal household waste after its service life, but must be taken to a collection station for the recycling of electrical and electronic devices. The symbol on the product, the operating instructions or the packaging indicates such disposal procedures. The materials are recyclable in accordance with their respective symbols. By means of re-use, material recycling or any other form of recycling old appliances you are making an important contribution to the protection of our environment.

 Please ask your local council where your nearest disposal station is located.

As part of our extended producer responsibility, this product is indicated in accordance to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The aim is to avoid, reduce, and environmentally friendly disposal of electronic waste. Please help actively to protect the environment and dispose electronic waste through local collection points. The packaging and this manual can be recycled.

EC declaration of conformity

The device meets the essential health and safety requirements of the European Union. The EC declaration of conformity is the basis for CE marking this unit.

With publication of this manual supersedes all previous their validity. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC and the Sun-Logo are registered trademarks. © 2019/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Liability is excluded for all printing errors and omissions.



Tostapane

TOA-9028 TOASTER

Istruzioni per l'uso

Grazie per l'acquisto di questo dispositivo del marchio Suntec Wellness. Prima del primo utilizzo, ti preghiamo di leggere attentamente il manuale. Lo mantieni per riferimento e poi lo inoltri al suo nuovo proprietario, se dai l'apparecchio a un'altra persona.

Precauzioni di sicurezza

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte facoltà psichiche, sensoriali o mentali oppure con mancanza di esperienza e/o conoscenza, se vengono controllati o se sono stati istruiti relativamente all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se ne hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Le operazioni di manutenzione per la pulizia e l'utilizzo non devono essere condotte da bambini senza la dovuta sorveglianza. I bambini di età inferiore ai 3 anni senza sorveglianza devono non devono toccare il dispositivo. I bambini a partire dai 3 anni e fino agli 8 anni possono accendere e spegnere il dispositivo solo se posizionato o installato correttamente, se rispettano l'utilizzo corretto del dispositivo e comprendono i possibili pericoli derivanti dall'uso dello stesso.

I bambini a partire dai 3 anni e inferiori agli 8 non possono collegare il dispositivo alla presa, non possono regolarlo, pulirlo o eseguire lavori di manutenzione.

- L'apparecchio può essere impiegato solo in casa e per lo scopo concepito.
- Verificare che la tensione indicata sulla targhetta del modello corrisponda con quella della rete di corrente.
- Non toccare le superfici calde, ma solo le impugnature o manopole.
- Utilizzare l'apparecchio solo su superfici piane per

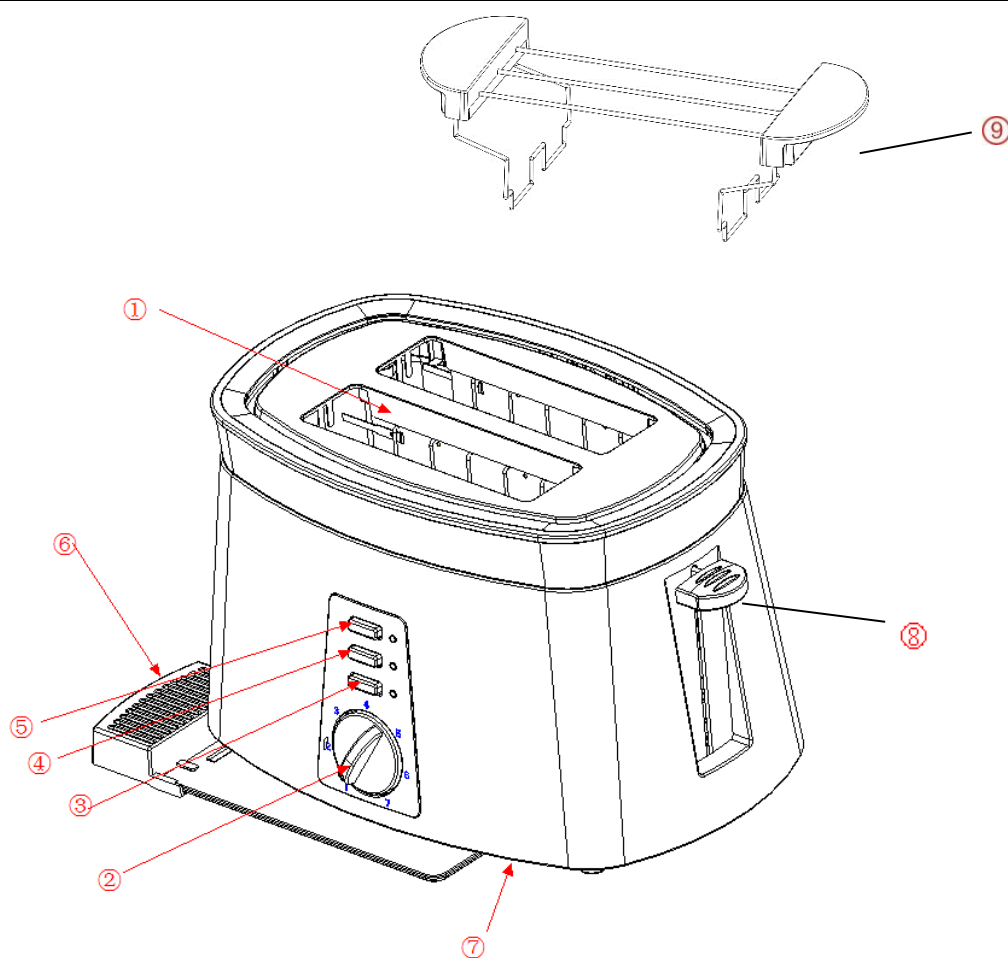
evitare che cada.

- Non utilizzare il dispositivo all'aperto o nelle vicinanze di fonti di calore.
- L'apparecchio non deve essere conservato all'aperto, in luoghi con temperature estreme o elevata umidità.
- Evitare che il cavo appeso sopra il bordo del tavolo o del piano di lavoro, tocchi superfici calde o entri in contatto con parti calde. Si prega di non posizionare l'unità sotto o vicino a tende o vicino a pareti.
- Non utilizzare unità di comando a distanza o un timer per utilizzare il dispositivo.
- Non utilizzare prese multiuso o prolunghe.
- L'utilizzo di altri accessori non suggeriti al produttore può causare lesioni e fa decadere tutti i diritti di garanzia.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con cavo o spina difettosi. Se è necessaria la riparazione, contattare il rivenditore.
- Tirare la spina dalla presa di corrente:
 - laddove si verificasse un guasto,
 - se il dispositivo non è utilizzato per lungo tempo,
 - prima di pulire.
- Non tirare dal cavo, bensì dalla spina di corrente.
- Come protezione contro scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Lasciar raffreddare il dispositivo prima di montare o smontare pezzi.
- Lasciar raffreddare il dispositivo prima di spostarlo, trasportarlo, pulirlo o conservarlo.
- L'apparecchio può essere utilizzato per tostare diversi tipi di pane. Accertarsi che le fette non siano

troppo piccole in modo da poter entrare nelle apposite fessure.

- Il pane arrostito può essere molto caldo. Far attenzione quando si estraggono e quando si mangiano le fette di pane.
- Non utilizzare oggetti metallici per rimuovere le fette di pane incastrate.
- Quando l'apparecchio è in funzione, non toccare mai la fessura. Pericolo di scottatura!
- Non introdurre fette di pane troppo grandi, oggetti metallici o materiale di imballaggio nelle prese del tostapane per evitare incendio o scosse elettriche.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato per più di un'ora durante una sessione.

Componenti



1. Fessure per il pane
2. Regolatore di abbronzatura
3. Tasto riscaldamento
4. Tasto scongelamento
5. Pulsante annulla
6. Cassetto per briciole
7. Avvolgicavo
8. Pulsante di accensione
9. Fissaggio del panino

Messa in funzione

- Alimentazione elettrica: 220-240V~, 50Hz, 770-920W
- **Prima del primo utilizzo:**
 1. Rimuovere prima il materiale di imballaggio.
 2. Pulire l'apparecchio con un panno morbido e umido prima di usarlo per la prima volta.
 3. Posizionare l'apparecchio solo su una superficie piana e regolare.
 4. Prima di utilizzare l'apparecchio srotolare completamente il cavo di corrente e inserire la spina nella presa di corrente.
 5. **Attenzione!** Riscaldare l'apparecchio durante la prima messa in funzione senza prodotti da forno. Garantire sufficiente areazione dell'ambiente (ad es.: finestra aperta). Durante il primo riscaldamento può prodursi un leggero odore. Non è un problema e dura poco.
- **Tostare in modo normale:**
 1. Inserire le fette di pane da tostare.
 2. Impostare il controllo dell'abbronzatura dal livello 1 al livello 7 (livello 1 - luce, livello 7 - buio).
 3. Premere il tasto di Accensione verso il basso finché non scatta in posizione.
 4. L'apparecchio si spegne automaticamente al termine del processo di tostatura. È inoltre possibile interrompere manualmente il processo di tostatura premendo il pulsante Annulla.
 5. Rimuovere le fette tostate.
- **Tostatura di prodotti da forno refrigerati/congelati:**
 1. Inserire i prodotti da tostare e premere il pulsante di sbrinamento. Questa funzione scongela prima e poi brinda.
 2. Selezionare un grado di doratura adeguato:
 - livello 1-2: per pane freddo e prodotti da forno sottili e surgelati, come le frittelle.
 - livello 3-4: per cialde surgelate e french toast sottile
 - livello 5-7: per prodotti surgelati spessi come fette di pane spesse o fette di pane tostato alla francese spesse
 3. Premere il pulsante di accensione finché non si innesta.
 4. L'apparecchio si spegne automaticamente al termine del processo di tostatura. È inoltre possibile interrompere manualmente il processo di tostatura premendo il pulsante Annulla.
 5. Rimuovere i prodotti da forno finiti. **Attenzione!** I prodotti da forno con ripieni possono diventare molto caldi dopo la tostatura.
- **Riscaldare il pane già tostato:**
 1. Inserire il pane.
 2. Premere il pulsante di accensione finché non si innesta.
 3. Premere il pulsante di riscaldamento.
 4. L'apparecchio si spegne automaticamente al termine del processo di tostatura. È inoltre possibile interrompere manualmente il processo di tostatura premendo il pulsante Annulla.
 5. Togliere il pane finito.
- **Utilizzo dei supporti per panini:**
 1. Mediante il supporto per panini è possibile riscaldare anche pezzi di pane più grandi, come panini o croissant. Applicare il supporto per panini sul tostapane e poggiarvi il pane.
 2. Impostare il grado di doratura al livello 2. Trasformare i prodotti da forno per ottenere un risultato uniforme. **Attenzione!** Il roll top può diventare molto caldo.

Pulizia

- Prima di pulire tirare sempre la spina di corrente e attendere che il dispositivo si sia completamente raffreddato.
- Per pulire le superfici del tostapane utilizzare un panno umido e morbido.
- Il vassoio raccoglibriciole è sotto al dispositivo. Tirare il vassoio raccoglibriciole dall'impugnatura del dispositivo. Rimuovere il vassoio raccoglibriciole dal dispositivo e lavarlo in acqua. Non lavare il vassoio raccoglibriciole in lavastoviglie. Montare il vassoio raccoglibriciole solo se completamente asciutto.
- Non pulire le parti interne del tostapane in quanto si rischia di danneggiare gli elementi termici.
- Il supporto per panini può essere pulito con un panno morbido, dell'acqua e del detersivo. Applicare il supporto per panini nel tostapane solo se asciutto.

In caso di reclami

- È possibile presentare reclami relativi all'apparecchio entro 24 mesi dalla data d'acquisto (ricevuta).
- L'eventuale precedente manipolazione impropria del prodotto annulla la possibilità di avvalersi gratuitamente della sostituzione o della riparazione.
- Eventuali difetti presenti sulle parti soggette a usura, sui materiali di consumo nonché la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di tali parti sono a pagamento.
- Per presentare un reclamo, si prega di restituire l'apparecchio al rivenditore, completo di ogni sua parte, nell'imballo originale e unitamente al documento d'acquisto. Per ottenere assistenza in modo pratico e veloce è possibile trovare ulteriori informazioni sul sito Internet www.suntec-wellness.de.
- Si tenga presente che in assenza di documentazione d'acquisto non sarà possibile effettuare riparazioni o sostituzioni a titolo gratuito.
- Qualora l'oggetto del reclamo si presenti in forma analoga a quanto stabilito dal Centro di assistenza, si provvederà a eliminare tutti i difetti dei materiali o di fabbricazione dell'apparecchio o di un accessorio mediante riparazione o, a nostra discrezione, mediante sostituzione dell'apparecchio.
- Eventuali danneggiamenti di parti di accessori non comportano la sostituzione automatica e gratuita dell'intero apparecchio. In questi casi rivolgersi al rivenditore specializzato. La rottura del vetro o delle parti in plastica è sempre a pagamento.
- Successivamente alla scadenza della garanzia, il rivenditore specializzato o il centro di assistenza potranno addebitare le spese di riparazione.

Nota per quanto riguarda la tutela dell'ambiente



Questo prodotto non deve essere smaltito attraverso i normali rifiuti domestici dopo la sua durata, ma deve essere portato in una stazione di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, le istruzioni per l'uso o la confezione indicano esaminato le procedure di smaltimento. I materiali sono riciclabili in ballo Accor con i loro simboli rispettivamente. Per mezzo di riutilizzo, il riciclaggio dei materiali o qualunque altra forma di riciclaggio di vecchi apparecchi si stanno facendo sul contributo importante alla tutela del nostro ambiente. Si prega di chiedere il vostro consiglio locale in cui si trova la stazione di smaltimento più vicino.

Nell'ambito delle nostre responsabilità estese in qualità di produttore, si certifica che il presente apparecchio è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). L'obiettivo è quello di evitare, ridurre e smaltire in modo ecocompatibile i rifiuti elettronici. Si prega di contribuire attivamente alla tutela dell'ambiente e allo smaltimento dei rifiuti elettronici nei punti di raccolta locali. L'imballaggio e il presente manuale di istruzioni sono riciclabili.

Dichiarazione di conformità CE

L'apparecchio soddisfa i requisiti essenziali per la salute e la sicurezza prescritti dall'Unione europea. La dichiarazione di conformità CE è la base per la marcatura CE di questo apparecchio.

La pubblicazione di questo manuale di istruzioni sostituisce tutte le pubblicazioni precedentemente valide. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC e il logo Sun sono marchi registrati. © 2019/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

La responsabilità è esclusa per tutti gli errori di stampa e omissioni.



Grille-pain

TOA-9028 TOASTER

Mode d'emploi

Nous vous remercions pour l'achat de cet appareil de la marque Suntec Wellness. Avant la première utilisation, lire le manuel attentivement. Gardez-le pour référence ultérieure et remettez-le à son nouveau propriétaire, si vous donnez l'appareil à une autre personne.

Précautions de sûreté

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissance, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils soient dûment instruits pour ce qui concerne l'utilisation de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. Empêchez que les enfants de moins de 3 ans qui ne sont pas surveillés en permanence n'accèdent à l'appareil.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer et éteindre l'appareil que si celui-ci est placé ou installé dans sa position d'utilisation normale, s'ils ont appris à utiliser l'appareil en toute sécurité, s'ils sont surveillés et s'ils ont compris les dangers potentiels.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher l'appareil sur la prise de courant, le régler, le nettoyer ou l'entretenir.

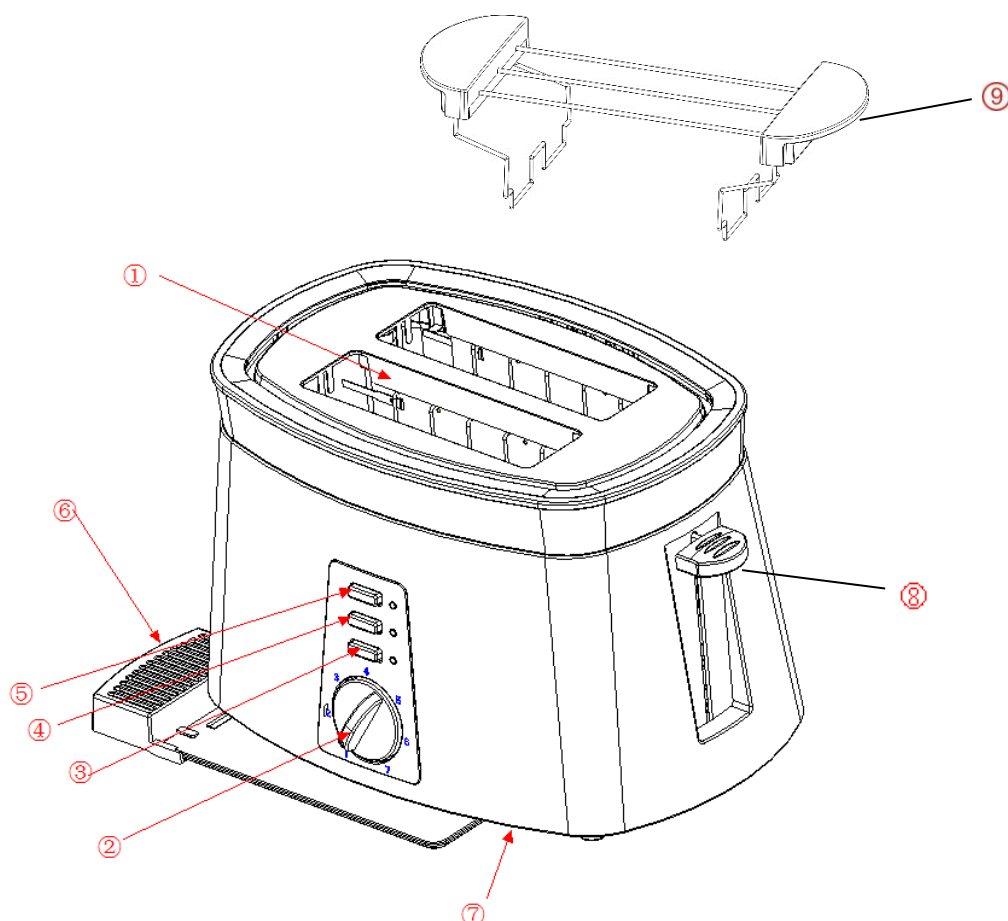
- L'appareil ne doit être utilisé que dans le cadre d'une utilisation domestique et pour l'usage pour lequel il a été conçu.
- Assurez-vous que la tension indiquée correspond à celle de votre réseau électrique.
- Ne touchez aucune surface chaude. Ne manipulez que les poignées et boutons.
- Veuillez utiliser l'appareil uniquement sur une

surface plane, afin d'éviter que l'appareil ne bascule.

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou à proximité d'une source de chaleur.
- L'appareil ne doit pas être conservé à l'extérieur, en des lieux à températures extrêmes ou fortement humides.
- Évitez que le câble ne pende par-dessus l'angle de la table ou de la surface de travail, ne touche des surfaces chaudes, ou entre en contact avec des pièces chaudes. Ne placez pas l'appareil sous ou à proximité d'un rideau, d'un voilage ou d'un mur.
- Veuillez ne pas utiliser de télécommande ou de minuterie aux alentours de l'appareil.
- Veuillez ne pas utiliser de prises multiples et de rallonges.
- L'utilisation d'accessoires supplémentaires, non recommandés par le fabricant de l'appareil, peut engendrer des blessures et rend tout recours en garantie caduque.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un cordon électrique ou une prise défectueux (se). Si une réparation est nécessaire, veuillez vous adresser à votre point de vente.
- Retirez la fiche de la prise d'alimentation :
 - lorsqu'une défaillance survient,
 - lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant un long moment,
 - avant tout nettoyage.
- Ne tirez pas sur le cordon en lui-même mais sur la fiche.
- Pour vous protéger d'une électrocution, ne plongez ni le cordon, ni la fiche ou encore l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.

- Laissez l'appareil se refroidir avant d'ajouter ou d'enlever des pièces.
- Laissez l'appareil se refroidir avant de le porter, le transporter, le nettoyer ou le ranger.
- L'appareil peut être utilisé pour griller divers types de pain. Veuillez-vous assurer que les tranches à griller ne soient pas trop petites, au point de passer à travers la fente d'insertion.
- Le pain grillé peut devenir très chaud. Veuillez en tenir compte lorsque vous retirez les tranches de pain, ainsi que lorsque vous les mangez.
- Veuillez ne pas utiliser d'objets métalliques pour retirer une tranche de pain restée coincée.
- Ne touchez jamais la fente d'insertion du pain pour prendre du pain, pendant le fonctionnement. Risque de brûlures !
- N'insérez pas de tranches de pain trop grandes, d'objets métalliques ou matériau d'emballage dans les pinces à griller, pour éviter un risque d'incendie ou une électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus d'une heure pendant une session.

Composants



1. Fentes à pain
2. Régulateur de brunissage
3. Touche de réchauffage
4. Touche de décongélation
5. Touche d'interruption
6. Tiroir à miettes
7. Enrouleur de câble
8. Bouton marche/arrêt
9. Accessoire pour petit pain

Mise en service

- **Alimentation électrique:** 220-240V~, 50Hz, 770-920W
- **Avant la première utilisation :**
 1. Retirez tout d'abord tous les matériaux d'emballage.
 2. Avant la première utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide.
 3. Placez l'appareil sur un support solide et plan.
 4. Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant d'utiliser le grille-pain puis, pour finir, insérez la fiche dans la prise électrique.
 5. Attention ! Veuillez réchauffer l'appareil pendant la première mise en service sans produits de boulangerie. Veillez à ce que la pièce soit suffisamment ventilée (par ex. : fenêtre ouverte). Une légère odeur peut survenir lors de la première mise en température. Cela est cependant inconcevable ou que de courte durée.
- **Dorage normal :**
 1. Insérez les tranches de pain à griller.
 2. Veuillez régler la commande de brunissage de niveau 1 à 7 (niveau 1 - clair, niveau 7 - foncé).
 3. Appuyez sur la touche de mise en marche jusqu'à ce qu'elle soit enclenchée.
 4. L'appareil s'éteint automatiquement dès que le processus de grillage est terminé. Vous pouvez également interrompre manuellement le processus de chauffe en appuyant sur la touche d'interruption.
 5. Retirez les tranches grillées.
- **Grillage de produits de boulangerie réfrigérés/congelés :**
 1. Insérez les produits de boulangerie à griller et appuyez sur la touche de décongélation. Cette fonction dégèle d'abord, puis grille.
 2. Veuillez choisir un degré de brunissement approprié :

- niveau 1-2 : pour le pain réfrigéré et les produits de boulangerie surgelés minces, comme les crêpes.
niveau 3-4 : pour les gaufres congelées et le pain doré mince.
niveau 5-7 : pour les produits surgelés épais tels que les tranches de pain épaisses ou le pain doré épais.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
 4. L'appareil s'éteindra automatiquement dès que le processus de grillage sera terminé. Vous pouvez également interrompre manuellement le processus de chauffe en appuyant sur la touche d'interruption.
 5. Veuillez enlever vos produits de boulangerie finis. Attention ! Les produits de boulangerie avec garnitures peuvent devenir très chauds après toastage.
- **Réchauffer le pain déjà grillé :**
 1. Veuillez insérer votre pain.
 2. Appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
 3. Appuyez sur le bouton de préchauffage.
 4. L'appareil s'éteint automatiquement dès que le processus de grillage est terminé. Vous pouvez également interrompre manuellement le processus de chauffe en appuyant sur la touche d'interruption.
 5. Veuillez retirer votre pain fini.
 - **Utilisation du support à viennoiseries :**
 1. Grâce au support à viennoiseries, vous pouvez réchauffer des aliments plus gros, comme des petits pains ou des croissants. Pour ce faire, veuillez placer le support à viennoiseries sur le grille-pain et posez vos viennoiseries sur le support.
 2. Réglez le degré de brunissement au niveau 2 et retournez vos pâtisseries pour obtenir un résultat uniforme. Attention ! Le dessus du rouleau peut devenir très chaud.

Nettoyage

- Veuillez retirer la prise avant chaque nettoyage et attendre que l'appareil soit entièrement refroidi.
- Pour le nettoyage de la surface du grille-pain, utilisez un chiffon doux et légèrement humide.
- Le tiroir ramasse-miettes se trouve en partie inférieure de l'appareil. Tirez sur la poignée pour faire sortir le tiroir ramasse-miettes hors de l'appareil. Retirez le tiroir ramasse-miettes de l'appareil et lavez-le à l'eau de vaisselle. Veuillez ne pas laver le tiroir ramasse-miettes au lave-vaisselle. Ne remettez le tiroir ramasse-miettes que lorsque celui-ci est entièrement sec.
- Veuillez ne pas essayer de nettoyer l'intérieur du grille-pain, étant donné que ceci peut engendrer un endommagement des éléments chauffants.
- Vous pouvez nettoyer le support à viennoiseries avec un chiffon doux, de l'eau et un peu de liquide vaisselle. Veuillez ne placer le support à viennoiseries sur le grille-pain que lorsqu'il est sec.

En cas de réclamation

- Si vous souhaitez déposer une réclamation au sujet de l'appareil, vous pouvez le faire dans les 24 mois à partir de la date d'achat (facture).
- Le remplacement gratuit ou une réparation gratuite est exclu(e) en cas de manipulation inappropriée du produit au préalable.
- Les défauts sur les pièces d'usure, les matières consommables, de même que le nettoyage, la maintenance et l'échange desdites pièces sont payants.
- Lorsque vous voulez procéder à une réclamation, vous devez ramener l'appareil complet dans son emballage d'origine, avec la preuve d'achat, à votre point de vente. Pour une prise de rendez-vous S.A.V. sur-mesure, en temps et en heure, visitez notre site internet www.suntec-wellness.de pour en savoir plus.
- En principe, sans preuve d'achat, aucune réparation ni aucun échange n'est possible à titre gratuit.
- Dans le cas d'une réclamation faite conformément à nos dispositions S.A.V., tous les défauts de l'appareil ou des accessoires, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, sont résolus par une réparation gratuite ou, selon notre appréciation, par un échange de l'appareil.
- L'endommagement de pièces accessoires n'engendre pas systématiquement un échange gratuit de l'ensemble de l'appareil. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur. Les bris de verre ou de pièces plastiques sont toujours soumis à frais.
- Le revendeur ou le S.A.V. peut procéder à des réparations payantes après la période de la garantie.

Informations relatives à la protection de l'environnement



En fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux mais être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole présent sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage le rappelle. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Par le recyclage et la réutilisation des matières ou d'autres formes de valorisation des anciens appareils, vous prenez part activement à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès de votre mairie pour connaître les points de collecte appropriés.

Dans le cadre de notre responsabilité étendue de fabricant, cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2012/19/UE pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'objectif est de réduire, d'éviter la ferraille électronique ainsi que de l'éliminer dans le respect de l'environnement. Veuillez contribuer activement à la protection de l'environnement et jeter la ferraille électronique en vous rendant aux points de collecte locaux.

L'emballage, de même que la notice d'utilisation sont recyclables.

Déclaration de conformité CE

L'appareil est conforme aux principales exigences relatives à la sécurité et à la santé de l'Union Européenne.

La déclaration de conformité CE est la base du marquage CE de cet appareil.

Par la parution de la présente notice d'utilisation, toutes celles précédemment émises perdent leur validité.

SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC et le logo sous forme de soleil sont des marques déposées. © 2019/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Aucune responsabilité n'est prise pour des erreurs d'impression et en cas d'erreurs.



Tostadora

TOA-9028 TOASTER

Instrucciones de uso

Le agradecemos la compra de este aparato de la marca Suntec Wellness. Antes de la primera utilización, por favor lea cuidadosamente el manual. Guardarlo para futuras referencias y al lado de su nuevo propietario, si le da el aparato a otra persona.

Indicaciones de seguridad

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con experiencia o conocimientos escasos, si lo hacen bajo supervisión o han sido instruidos en el uso seguro del aparato así como en los peligros que entraña. No deje que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por cuenta del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños menores de 3 años que no estén bajo supervisión permanente no deberán poder tener acceso al aparato.

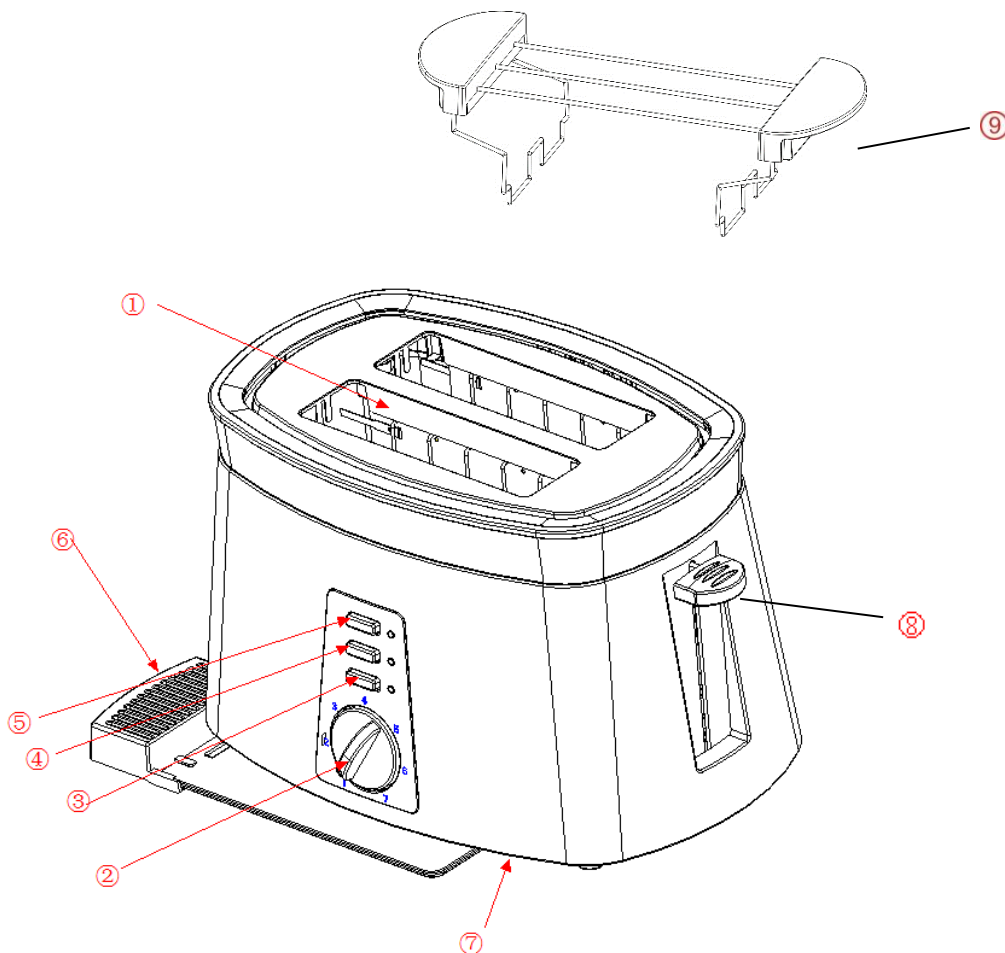
Los niños mayores de 3 años y menores de 8, únicamente deberán encender y apagar el aparato cuando este esté situado o instalado en su posición de uso normal, hayan sido instruidos en lo concerniente al uso seguro del aparato, están supervisados y hayan comprendido los posibles riesgos. Los niños mayores de 3 años y menores de 8, no deberán conectar el aparato a la toma de corriente, regularlo, limpiarlo ni realizar su mantenimiento.

- El aparato sólo debe emplearse para uso doméstico y con el propósito para el que se ha fabricado.
- Compruebe que la corriente de la tensión de la red sea la adecuada a su corriente eléctrica.
- No toque ninguna superficie caliente. Utilice las asas o botones.
- Utilice el aparato solamente en superficies llanas para evitar que el aparato se vuelque.

- No utilice el aparato al aire libre o cerca de fuentes de calor.
- El aparato no debe guardarse a la intemperie, en lugares donde haya temperaturas extremas o alta humedad.
- Evite que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o de la superficie de trabajo, que toque superficies calientes o que entre en contacto con piezas calientes. No coloque la unidad debajo o cerca de las cortinas o cerca de las paredes.
- No utilice ningún tipo de mando a distancia o un interruptor eléctrico para hacer funcionar el aparato.
- No utilice tomas de corriente múltiples ni cables de prolongación.
- El uso de piezas adicionales no recomendadas por el fabricante de la máquina puede provocar daños y la exención de garantía.
- No utilice nunca el aparato con el cable o el enchufe defectuoso. Si el aparato necesita ser reparado, diríjase a su punto de venta.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente
 - Si surge una avería,
 - Si el aparato ya no se utiliza más,
 - Antes de cada limpieza.
 - No tire del cable, sino del enchufe de la red.
- Para protegerse de una descarga eléctrica, no sumerja ni el cable ni el enchufe, ni tampoco el aparato en agua u otro tipo de líquidos.
- Deje que el aparato se enfríe antes de montar o desmontar las piezas.
- Antes de trasladar, transportar o limpiar o guardar el aparato, deje que se enfríe.

- El aparato puede usarse para tostar diferentes tipos de pan. Asegúrese de que las rebanadas que desea tostar no sean tan pequeñas que puedan caer por la ranura interna del tostador.
- El pan tostado puede estar muy caliente. Téngalo en cuenta tanto al retirar las tostadas del tostador, como al consumirlas.
- No utilice ningún tipo de objeto metálico para retirar rebanadas de pan que se hayan quedado pegadas al tostador.
- Mientras la tostadora esté en funcionamiento no toque nunca la ranura de las tostadas para coger el pan. Corre riesgo de quemarse.
- No introduzca ninguna rebanada de pan demasiado grande, objetos de metal o material de embalaje en las ranuras del tostador, para evitar peligros de quemaduras o una descarga eléctrica.
- No utilice la unidad durante más de una hora durante una sesión.

Componentes



1. Ranuras para el pan
2. Regulador de bronceado
3. Tecla para calentar
4. Tecla para descongelar
5. Tecla de apagado
6. Cajón de migas
7. Bobinador de cable
8. Botón de encendido
9. Accesorio para el rollo de pan

Puesta en funcionamiento

- **Red de alimentación:** 220-240V~, 50Hz, 770-920W
- **Antes del primer uso:**
 1. Antes de todo retire todos los materiales de embalaje.
 2. Limpie el aparato con un paño suave y húmedo.
 3. Coloque la máquina sobre una superficie llana y estable.
 4. Desenrolle totalmente el cable de la tostadora antes de utilizarla y conecte el enchufe a la toma de corriente.
 5. ¡ATENCIÓN! Por favor, caliente el aparato durante la puesta en marcha sin productos horneados. Asegúrese de que haya suficiente ventilación en el ambiente (por ejemplo: ventana abierta). Durante el primer calentamiento que se le da al aparato puede desprenderse cierto olor. Se trata de un olor nada nocivo y que dura poco rato.
- **Tostado normal:**
 1. Coloque las rebanadas de pan que quiera tostar.
 2. Por favor, ajuste el control de bronceado de nivel 1 a 7 (nivel 1 - claro, nivel 7 - oscuro).
 3. Presione la tecla de activación hasta que se encaje.
 4. El aparato se apaga automáticamente tan pronto como finaliza el proceso de tostado. También puede abortar el proceso de tostado manualmente pulsando el botón de abortar.
 5. Retire las rebanadas de pan tostadas.
- **Tostado de productos de panadería refrigerados/congelados:**
 1. Introduzca los productos horneados que desea tostar y pulse el botón de descongelación. Esta función descongela primero y luego tuesta.
 2. Seleccione un grado adecuado de oscurecimiento:
nivel 1-2: para pan frío y productos horneados finos congelados, como panqueques.

nivel 3-4: para gofres congelados y tostadas francesas finas

nivel 5-7: para productos congelados gruesos, como rebanadas gruesas de pan o tostadas francesas gruesas.

3. Presione el botón de encendido hasta que se conecte.

4. La unidad se apagará automáticamente tan pronto como se complete el proceso de tostado. También puede abortar el proceso de tostado manualmente pulsando el botón de abortar.

5. Retire sus productos horneados terminados. ¡Atención! Los productos de panadería rellenos pueden calentarse mucho después del tostado.

• **Calentando pan que ya ha sido tostado:**

1. Inserte su pan.

2. Presione el botón de encendido hasta que se conecte.

3. Pulse el botón de calentamiento.

4. El aparato se apaga automáticamente tan pronto como finaliza el proceso de tostado. También puede abortar el proceso de tostado manualmente pulsando el botón de abortar.

5. Retire el pan terminado.

• **Utilización de la parrilla supletoria para panecillos:**

1. La parrilla supletoria le permitirá calentar productos de panadería de mayor tamaño, como puedan ser panecillos o cruasanes. Para ello, coloque la parrilla supletoria sobre el tostador y coloque los panecillos sobre el accesorio.

2. Fije el grado de tostado en el nivel 2. Por favor, dé la vuelta a sus productos horneados para obtener un resultado uniforme. ¡Atención! La superficie del rollo puede calentarse mucho.

Limpieza

- Antes de proceder con la limpieza, desconecte el enchufe y espere hasta que la máquina esté fría al completo.
- Para limpiar la superficie del tostador utilice simplemente un paño húmedo y suave.
- La bandeja para las migajas se encuentra en la parte inferior del aparato. Tire del agarre de la bandeja de las migajas para extraerlo del aparato. Retire la bandeja de migajas de pan del aparato y lávela en agua de fregar. No lave nunca la bandeja de las migajas en el lavaplatos. Vuelva a colocar la bandeja de migajas cuando ésta esté totalmente seca.
- Intente no limpiar el interior de la tostadora, ya que esto puede causar daños en los componentes de calor.
- La parrilla supletoria para panecillos puede limpiarse utilizando un paño suave, agua y un poco de lavavajillas. Coloque la parrilla supletoria sobre el tostador únicamente cuando esté seca.

Para casos de reclamación

- Si quiere realizar una reclamación, podrá hacerlo dentro de los 24 primeros meses a partir de la fecha que aparece en el recibo de compra.
- La sustitución o reparación gratuita del aparato queda excluida en los casos en los que el producto haya sido manipulado inadecuadamente.
- La reparación de desperfectos en las piezas de cierre y materiales de consumo, así como la limpieza, el mantenimiento o el cambio de dichas piezas serán, por lo tanto, de pago obligatorio.
- En caso de que quiera llevar a cabo una reclamación, lleve el aparato en el embalaje original con el comprobante de compra al distribuidor en el que lo adquirió. Si desea registrarse para nuestro rápido y cómodo servicio de atención al cliente, visite nuestra página web www.suntec-wellness.de e infórmese sobre los servicios disponibles.
- Sin el comprobante de compra no se efectuarán reparaciones gratuitas ni devoluciones.
- Si la reclamación cumple con los requisitos de nuestro servicio técnico, las reparaciones de daños (en el aparato o sus accesorios) producidos como consecuencia de fallos de material o producción se efectuarán de forma gratuita o bien se le entregará un aparato nuevo.
- Si los daños afectan solo a los accesorios, no se efectuará automáticamente la entrega gratuita de un aparato nuevo completo. En tal caso, póngase en contacto con el distribuidor especializado en el que ha adquirido el aparato. La reparación de grietas o fracturas de las piezas de plástico se efectuará con cargo al cliente.
- Una vez transcurrido el periodo de garantía, el distribuidor especializado o nuestro servicio técnico realizarán las reparaciones con cargo al cliente.

Medidas de protección del medio ambiente



Una vez terminada la vida útil del aparato, no lo elimine junto con el resto de residuos domésticos normales. El aparato debe ser llevado a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El aparato, el manual de instrucciones y el embalaje llevan símbolos que así lo indican. Los materiales son reciclables de acuerdo con su etiquetado. Con la reutilización, el reciclado u otras formas de aprovechamiento de aparatos usados se hace una contribución importante a la protección de nuestro medio ambiente. Consulte a la administración local cuál es el punto de recogida de residuos competente.

En el marco de nuestra responsabilidad como fabricantes, este aparato ha sido calificado de conformidad con

la normativa europea 2012/19/UE para aparatos eléctricos y electrónicos. El objetivo es evitar y disminuir los residuos electrónicos de manera ecológica cuidando del medio ambiente. Colabore de forma activa a cuidar del medio ambiente y deseche los residuos electrónicos en los puntos de recogida de los mismos.

Tanto el embalaje como las instrucciones de uso son reciclables.

Declaración de conformidad EC

El aparato cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad de la Unión Europea. La declaración de conformidad es la base de la calificación EC de este aparato.

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las anteriores. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC y su logotipo son marcas registradas. © 2019/02 SUNTEC WELLNESS GMBH.

No nos hacemos responsables de cualesquiera erratas o errores.



Gewährleistungs-Urkunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 24 Monate Gewährleistung!

Wir verpflichten uns, während der 24-monatigen Gewährleistungszeit Ihr Gerät kostenlos instand zu setzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines produktionsseitigen Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Wir haften nicht für Beschädigungen durch höhere Gewalt, unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Anleitung, betriebsbedingte Abnutzung oder Beschädigungen auf dem Transportweg.

Diese Urkunde ist nur in Verbindung mit der dazugehörigen Rechnung gültig.

Im Servicefall bringen Sie das gekaufte Produkt bitte zu Ihrem Fachhändler.

Artikelbezeichnung:

Seriennummer:

Name des Käufers:

Kaufdatum:

Stempel und Unterschrift des Fachhändlers:

Hersteller:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Deutschland



Warranty-Card

For this appliance we assure 24 months warranty.

During the 24 months warranty we guarantee to repair your appliance free of charge or to provide your seller the spare parts free of charge if the appliance fails to work due to production failure. Other claims are excluded from this warranty. We will not be liable for any defects caused by acts of nature, improper use, neglect of the instruction manual, damage from continuous use and damages during transportation.

This warranty card is only applicable with the according invoice.

In case of service please bring your purchased product to your seller.

Product name:

Serial number:

Name of buyer:

Date of purchase:

Stamp and signature of seller:

Manufacturer:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Germany



Garanzia

Questo dispositivo presenta una garanzia di 24 mesi!

Nel periodo dei 24 mesi coperti dalla garanzia ci impegniamo a riparare gratuitamente il dispositivo o di mettere a disposizione del rivenditore gratuitamente i pezzi di ricambio laddove si presentasse un difetto di produzione o del materiale. Ulteriori diritti verso di noi sono esclusi. Non ci assumiamo la responsabilità di danni derivanti da forza eccessiva sul prodotto, utilizzo non conforme alle disposizioni, mancato rispetto del manuale d'uso, usura a causa dell'utilizzo o danni dovuti al trasporto.

Questo documento ha valore solo se allegato alla ricevuta di acquisto.

In caso di assistenza portare il prodotto acquistato dal proprio rivenditore.

Descrizione articolo:

Numero di serie:

Nome dell'acquirente:

Data di acquisto:

Timbro e firma del rivenditore:

Produttore:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Germania



Certificat de garantie

Pour cet appareil, nous accordons une période de garantie de 24 mois !

Nous nous engageons de remettre en état votre appareil gratuitement pendant la période de garantie de 24 mois ou alors de mettre à disposition les pièces détachées gratuitement à votre commerçant spécialisé, si votre appareil devait défaillir en raison d'une erreur de fabrication ou d'un vice de matériel côté production. Toute revendication à notre encontre allant au-delà est exclue. Nous n'assumons pas de responsabilité pour des endommagements dans des cas de force majeure, en cas de manipulation incorrecte, en cas de non-respect de la notice, en cas d'usure due au fonctionnement ou pour des dommages survenus sur le chemin du transport.

Ce certificat est uniquement valable avec la facture correspondante.

En cas d'intervention de service, veuillez ramener le produit acheté à votre commerçant spécialisé.

Désignation de l'article :

Numéro de série :

Nom de l'acheteur :

Date de l'achat :

Cachet et signature du commerçant spécialisé :

Fabricant :

Suntec Wellness GmbH

Holzstraße 2

40221 Düsseldorf

Allemagne



Documento de garantía

El aparato tiene una garantía de 24 meses.

Durante los 24 meses de garantía, se llevarán a cabo de forma gratuita las reparaciones y se enviarán a su distribuidor especializado las piezas de repuesto necesarias, en caso de que se produzcan fallos de funcionamiento a causa de fallos de fabricación o material de los que sea responsable el fabricante. Se rechaza toda responsabilidad por el resto de reclamaciones. No nos responsabilizamos de los daños producidos por fuerza mayor, uso indebido, incumplimiento de las instrucciones de uso, deterioro inherente al uso o daños producidos durante el transporte.

Este documento solo tiene validez en compañía de la factura de compra correspondiente.

En caso de que necesite asistencia técnica, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Denominación del producto:

Número de serie:

Nombre del comprador:

Fecha de compra:

Sello y firma del distribuidor especializado:

Fabricante:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Alemania